

from the beginning of the Paṭṭhānapāḷi

Burmese Chattha Sangāyana Text translated by

Ānandajoti Bhikkhu

1. The Enumeration of the Conditions

- 1. Root condition
- 2. Object condition
- 3. Predominance condition
- 4. Preceding condition
- 5. Prior condition
- 6. Arising together condition
- 7. Mutuality condition
- 8. Support condition
- 9. Strong support condition
- 10. Arising before condition
- 11. Arising later condition
- 12. Habitual condition
- 13. (Intentional) deed condition
- 14. Result condition
- 15. Nutriment condition
- 16. Faculty condition
- 17. Absorption condition
- 18. Path condition
- 19. Association condition
- 20. Disassociation condition
- 21. Presence condition
- 22. Absence condition
- 23. Disappearance condition
- 24. Non-disappearance condition

2. The Explanation of the Conditions

- 01. **ROOT CONDITION** means roots¹ are related to those things associated with roots, and the forms that originate from it,² the condition being by way of root condition.
- 02. **OBJECT CONDITION** means the **form sense-sphere** is related to the **eye-consciousness element** and the things associated with it,³ the condition being by way of object condition;

the **sound sense-sphere** is related to the **ear-consciousness element** and the things associated with it, the condition being by way of object condition;

the **smell sense-sphere** is related to the **nose-consciousness element** and the things associated with it, the condition being by way of object condition;

the **taste sense-sphere** is related to the **tongue-consciousness element** and the things associated with it, the condition being by way of object condition;

the **tangibles sense-sphere** is related to the **body-consciousness element** and the things associated with it, the condition being by way of object condition;

the form sense-sphere, the sound sense-sphere, the smell sense-sphere, the taste sense-sphere, the tangibles sense-sphere are related to the mind element, and the things associated with it, the condition being by way of object condition.

The roots referred to here mean the wholesome or inconsequential roots of non-greed, non-hatred and non-delusion (*alobha*, *adosa*, *amoha*), and the unwholesome roots of greed, hatred and delusion (*lobha*, *dosa*, *moha*).

² This refers to bodily and verbal intimation (*kāyaviññatti*, *vacīviññatti*) that arises consequently.

³ Perception, feeling and (mental) processes.

All thought sense-spheres are related to the mind-consciousness element and the things associated with it, the condition being by way of object condition.

Beginning with any thought sense-sphere whatever things arise, (whatever) mental factors and thoughts, these thoughts and whatever other thoughts (arise), the condition is by way of object condition.

03. **PREDOMINANCE CONDITION** means a predominance of **(concentrated wholesome) desire** is related to those thoughts associated with (wholesome) desire, and the forms that originate from it, the condition being by way of predominance condition;

a predominance of (concentrated) energy is related to those thoughts associated with energy, and the forms that originate from it, the condition being by way of predominance condition;

predominance of (concentrated wholesome) mind is related to those thoughts associated with (wholesome) mind, and the forms that originate from it, the condition being by way of predominance condition:

predominance of (concentrated) investigation is related to those thoughts associated with investigation, 4 and the forms that originate from it, the condition being by way of predominance condition.

After giving weight to one of these thoughts, whatever things arise, (whatever) mental factors and thoughts, these thoughts and whatever other thoughts (arise), the condition is by way of predominance condition.

⁴ These four: (wholesome) desire, energy, (wholesome) mind and investigation when concentrated are the four paths to power (*iddhipada*).

04. **PRECEDING CONDITION** means **eye-consciousness element** and the things associated with it are related to the **mind element** and the things associated with it, the condition being by way of preceding condition, **mind element** and the things associated with it are related to the **mind-consciousness element** and the things associated with it, the condition being by way of preceding condition;

ear-consciousness element and the things associated with it are related to the mind element and the things associated with it, the condition being by way of preceding condition, mind element and the things associated with it are related to the mind-consciousness element and the things associated with it, the condition being by way of preceding condition;

nose-consciousness element and the things associated with it are related to the **mind element** and the things associated with it, the condition being by way of preceding condition, **mind element** and the things associated with it are related to the **mind-consciousness element** and the things associated with it, the condition being by way of preceding condition;

tongue-consciousness element and the things associated with it are related to the mind element and the things associated with it, the condition being by way of preceding condition, mind element and the things associated with it are related to the mind-consciousness element and the things associated with it, the condition being by way of preceding condition;

body-consciousness element and the things associated with it are related to the **mind element** and the things associated with it, the condition being by way of preceding condition, **mind element** and the things associated with it are related to the **mind-consciousness element** and the things associated with it, the condition being by way of preceding condition.

The immediately former wholesome thoughts are related to the immediately following wholesome thoughts, the condition being by way of preceding condition.

The immediately former wholesome thoughts are related to the immediately following inconsequential thoughts,⁵ the condition being by way of preceding condition.

The immediately former unwholesome thoughts are related to the immediately following unwholesome thoughts, the condition being by way of preceding condition.

The immediately former unwholesome thoughts are related to the immediately following inconsequential thoughts, the condition being by way of preceding condition.

The immediately former inconsequential thoughts are related to the immediately following inconsequential thoughts, the condition being by way of preceding condition.

The immediately former inconsequential thoughts are related to the immediately following wholesome thoughts, the condition being by way of preceding condition.

The immediately former inconsequential thoughts are related to the immediately following unwholesome thoughts, the condition being by way of preceding condition.

Whenever any of these thoughts are preceding whatever things arise, (whatever) mental factors and thoughts, these thoughts are related to those thoughts, the condition being by way of preceding condition.

⁵ By incosequential here is meant thoughts which produce no kammic result, usually because they are too weak.

05. **PRIOR CONDITION** means **eye-consciousness element** and the things associated with it are related to the **mind element** and the things associated with it, the condition being by way of prior condition, **mind element** and the things associated with it are related to the **mind-consciousness element** and the things associated with it, the condition being by way of prior condition;

ear-consciousness element and the things associated with it are related to the **mind element** and the things associated with it, the condition being by way of prior condition, **mind element** and the things associated with it are related to the **mind-consciousness element** and the things associated with it, the condition being by way of prior condition;

nose-consciousness element and the things associated with it are related to the **mind element** and the things associated with it, the condition being by way of prior condition, **mind element** and the things associated with it are related to the **mind-consciousness element** and the things associated with it, the condition being by way of prior condition;

tongue-consciousness element and the things associated with it are related to the mind element and the things associated with it, the condition being by way of prior condition, mind element and the things associated with it are related to the mind-consciousness element and the things associated with it, the condition being by way of prior condition;

body-consciousness element and the things associated with it are related to the **mind element** and the things associated with it, the condition being by way of prior condition, **mind element** and the things associated with it are related to the **mind-consciousness element** and the things associated with it, the condition being by way of prior condition.

The immediately former wholesome thoughts are related to the immediately following wholesome thoughts, the condition being by way of prior condition.

The **immediately former wholesome thoughts** are related to the **immediately following inconsequential thoughts**, the condition being by way of prior condition.

The immediately former unwholesome thoughts are related to the immediately following unwholesome thoughts, the condition being by way of prior condition.

The immediately former unwholesome thoughts are related to the immediately following inconsequential thoughts, the condition being by way of prior condition.

The immediately former inconsequential thoughts are related to the immediately following inconsequential thoughts, the condition being by way of prior condition.

The immediately former inconsequential thoughts are related to the immediately following wholesome thoughts, the condition being by way of prior condition.

The immediately former inconsequential thoughts are related to the immediately following unwholesome thoughts, the condition being by way of prior condition.

Whenever any of these thoughts are prior whatever things arise, (whatever) mental factors and thoughts, these thoughts are related to those thoughts, the condition being by way of prior condition.

06. ARISING TOGETHER CONDITION means the four formless constituents⁶ are mutually related, the condition being by way of arising together condition;

the four great elementals⁷ are mutually related, the condition being by way of arising together condition;

at the time of descent (into the womb) mind and body are mutually related, the condition being by way of arising together condition;

mental factors and thoughts are related to forms that originate from the mind, the condition being by way of arising together condition;

the four great elementals are related to secondary form, the condition being by way of arising together condition.

Forms are sometimes related to the formless, the condition being by way of arising together condition; and sometimes the condition is not by way of arising together condition.⁸

07. **MUTUALITY CONDITION** means **the four formless constituents** are related, the condition being by way of mutuality condition;

the four great elementals are related, the condition being by way of mutuality condition;

at the time of descent (into the womb) mind and body are related, the condition being by way of mutuality condition.

⁷ Earth or solidity, water or cohesion, fire or heat, and wind or motion (paṭhavī, āpo, tejo, vāyo).

⁶ Perception, feeling, (mental) processes and consciousness.

Forms here apparently refers to the heart-base's relationship to the four formless constituents, which arise together only at the time of conception. At other times the heart-base is a necessary prerequisite. See arising before condition below.

08. **SUPPORT CONDITION** means **the four formless constituents** are mutually related, the condition being by way of support condition;

the four great elementals are mutually related, the condition being by way of support condition;

at the time of descent (into the womb) mind and body are mutually related, the condition being by way of support condition;

mental factors and thoughts are related to forms that originate from the mind, the condition being by way of support condition;

the four great elementals are related to secondary form the condition being by way of support condition.⁹

Eye sense-sphere 10 is related to eye-consciousness element and the things associated with it, the condition being by way of support condition:

ear sense-sphere is related to ear-consciousness element and the things associated with it, the condition being by way of support condition;

nose sense-sphere is related to **nose-consciousness element** and the things associated with it, the condition being by way of support condition;

tongue sense-sphere is related to **tongue-consciousness element** and the things associated with it, the condition being by way of support condition:

body sense-sphere is related to **body-consciousness element** and the things associated with it, the condition being by way of support condition.

Support condition only operates on those things that arise together, as above this point, or arise in succession, as in the ones below.

The **Eye sense-sphere**, means the physical eye itself, and similarly throughout.

With the support of this form, 11 mind element and the mind-consciousness element arise, that form is related to the mind element and the mind-consciousness element and the thoughts associated with it, the condition being by way of support condition.

09. STRONG SUPPORT CONDITION means the immediately former wholesome thoughts are related to the immediately following wholesome thoughts, the condition being by way of strong support condition.

The **immediately former wholesome thoughts** are related to **some later unwholesome thoughts**, the condition being by way of strong support condition.

The **immediately former wholesome thoughts** are related to the **immediately following inconsequential thoughts**, the condition being by way of strong support condition.

The immediately former unwholesome thoughts are related to the immediately following unwholesome thoughts, the condition being by way of strong support condition.

The immediately former unwholesome thoughts are related to some later wholesome thoughts, the condition being by way of strong support condition.

The immediately former unwholesome thoughts are related to the immediately following inconsequential thoughts, the condition being by way of strong support condition.

The immediately former inconsequential thoughts are related to the immediately following inconsequential thoughts, the condition being by way of strong support condition.

_

¹¹ The form referred to is the heart-base (hadayavatthu).

The immediately former inconsequential thoughts are related to the immediately following wholesome thoughts, the condition being by way of strong support condition.

The immediately former inconsequential thoughts are related to the immediately following unwholesome thoughts, the condition being by way of strong support condition.

Also season and food (may be) a condition by way of strong support condition.

Also a person (may be) a condition by way of strong support condition.

Also a dwelling place (may be) a condition by way of strong support condition.

10. ARISING BEFORE CONDITION means Eye sense-sphere is related to eye-consciousness element and the things associated with it, the condition being by way of arising before condition;

ear sense-sphere is related to ear-consciousness element and the things associated with it, the condition being by way of arising before condition;

nose sense-sphere is related to **nose-consciousness element** and the things associated with it, the condition being by way of arising before condition;

tongue sense-sphere is related to **tongue-consciousness element** and the things associated with it, the condition being by way of arising before condition:

body sense-sphere is related to **body-consciousness element** and the things associated with it, the condition being by way of arising before condition.

The **form sense-sphere** is related to the **eye-consciousness element** and the things associated with it, the condition being by way of arising before condition;

the **sound sense-sphere** is related to the **ear-consciousness element** and the things associated with it, the condition being by way of arising before condition;

the **smell sense-sphere** is related to the **nose-consciousness element** and the things associated with it, the condition being by way of arising before condition;

the **taste sense-sphere** is related to the **tongue-consciousness element** and the things associated with it, the condition being by way of arising before condition;

the **tangibles sense-sphere** is related to the **body-consciousness element** and the things associated with it, the condition being by way of arising before condition;

the form sense-sphere, the sound sense-sphere, the smell sense-sphere, the taste sense-sphere, the tangibles sense-sphere are related to the mind element and the things associated with it, the condition being by way of arising before condition.

With the support of this form, mind element and the mind-consciousness element arise, that form is related to the mind element and the things associated with it, the condition being by way of arising before condition.

(That form is) sometimes related to mind-consciousness element and the thoughts associated with it, the condition being by way of arising before condition; and sometimes the condition is not by way of arising before condition.¹²

¹² Normally form is related to **mind-consciousness element** by way of arising before condition, except at conception, when they arise together.

- 11. **ARISING LATER CONDITION** means mental factors and thoughts arising later are related to this collection of (things) arising before, the condition being by way of arising later condition.
- 12. **HABITUAL CONDITION** means former wholesome thoughts are related to the following wholesome thoughts, the condition being by way of habitual condition.

Former unwholesome thoughts are related to the following unwholesome thoughts, the condition being by way of habitual condition.

Former functionally inconsequential thoughts are related to the following functionally inconsequential thoughts, the condition being by way of habitual condition.

13. (INTENTIONAL) DEED CONDITION means a wholesome and an unwholesome (intentional) deed are related to the constituents of results and to the forms that originate from what was done, ¹³ the condition being by way of (intentional) deed condition;

Intention is related to those thoughts associated with it, and the forms that originate from it, the condition being by way of (intentional) deed condition.

14. **RESULT CONDITION** means the resultant four formless constituents are mutually related, the condition being by way of result condition.

. .

¹³ This indicates the results which have not come to fruition yet.

15. **NUTRIMENT CONDITION** means material food is related to this body, the condition being by way of nutriment condition.

Formless foods¹⁴ are related to those things associated with it, and the forms that originate from it, the condition being by way of nutriment condition.

16. **FACULTY CONDITION** means the eye-faculty is related to **eye-consciousness element** and the things associated with it, the condition being by way of faculty condition;

the ear-faculty is related to **ear-consciousness element** and the things associated with it, the condition being by way of faculty condition;

the nose-faculty is related to **nose-consciousness element** and the things associated with it, the condition being by way of faculty condition;

the tongue-faculty is related to **tongue-consciousness element** and the things associated with it, the condition being by way of faculty condition;

the body-faculty is related to **body-consciousness element** and the things associated with it, the condition being by way of faculty condition.

The physical life faculty is related to forms that originate from what was done, the condition being by way of faculty condition.

Formless faculties are related to those things associated with it, and the forms that originate from it, the condition being by way of faculty condition

These are contact (phassa), mental intentions (manosañcetanā) and consciousness (viññāṇa).

- 17. **ABSORPTION CONDITION** means the absorption factors¹⁵ are related to those things associated with absorption, and the forms that originate from it, the condition being by way of absorption condition.
- 18. **PATH CONDITION** means the path factors¹⁶ are related to those things associated with the path, and the forms that originate from it, the condition being by way of path condition.
- 19. **ASSOCIATION CONDITION** means the four formless constituents¹⁷ are mutually related, the condition being by way of association condition.
- 20. **DISASSOCIATION CONDITION** means forms are related to the formless, the condition being by way of disassociation condition.

The formless is related to forms, the condition being by way of disassociation condition.

_

¹⁵ The comm. names seven factors: thinking, reflection, joyful interest, happiness, sorrow, equanimity and one-pointedness of mind (vitakkavicārapītisomanassadomanassupekkhācittekaggatā).

The comm. names twelve path factors: wisdom (paññā), thinking (vitakka), right speech, actions and livelihood (sammāvācākammantājīvā), energy (vīriya), mindfulness (sati), concentration (samādhi), wrong views (micchādiṭṭhi), and wrong speech, action and livelihood (micchāvācākammantājīvā).

¹⁷Only when they arise, persist and pass away together.

21. PRESENCE CONDITION means the four formless constituents are mutually related, the condition being by way of presence condition;

the four great elementals are mutually related, the condition being by way of presence condition;

at the time of descent (into the womb) mind and body are mutually related, the condition being by way of presence condition;

mental factors and thoughts are related to forms that originate from the mind, the condition being by way of presence condition;

the four great elementals are related to secondary form, the condition being by way of presence condition.

Eye sense-sphere is related to eye-consciousness element and the things associated with it, the condition being by way of presence condition;

ear sense-sphere is related to ear-consciousness element and the things associated with it, the condition being by way of presence condition:

nose sense-sphere is related to **nose-consciousness element** and the things associated with it, the condition being by way of presence condition;

tongue sense-sphere is related to **tongue-consciousness element** and the things associated with it, the condition being by way of presence condition:

body sense-sphere is related to **body-consciousness element** and the things associated with it, the condition being by way of presence condition.

The form sense-sphere is related to the eye-consciousness element and the things associated with it, the condition being by way of presence condition;

the **sound sense-sphere** is related to the **ear-consciousness element** and the things associated with it, the condition being by way of presence condition;

the **smell sense-sphere** is related to the **nose-consciousness element** and the things associated with it, the condition being by way of presence condition;

the **taste sense-sphere** is related to the **tongue-consciousness element** and the things associated with it, the condition being by way of presence condition;

the **tangibles sense-sphere** is related to the **body-consciousness element** and the things associated with it, the condition being by way of presence condition;

the form sense-sphere, the sound sense-sphere, the smell sense-sphere, the taste sense-sphere, the tangibles sense-sphere are related to the **mind element**, and the things associated with it, the condition being by way of presence condition.

With the support of this form, mind element and the mind-consciousness element arise, that form is related to the mind element and the mind-consciousness element and the thoughts associated with it, the condition being by way of presence condition.

- 22. ABSENCE CONDITION means mental factors and thoughts that have ceased being prior, are related to mental factors and thoughts that have arisen in the present, the condition being by way of absence condition.
- 23. **DISAPPEARANCE CONDITION** means mental factors and thoughts that have disappeared from being prior, are related to mental factors and thoughts that have arisen in the present, the condition being by way of disappearance condition.

24. NON-DISAPPEARANCE CONDITION means the four formless constituents are mutually related, the condition being by way of non-disappearance condition;

the four great elementals are mutually related, the condition being by way of non-disappearance condition;

at the time of descent (into the womb) mind and body are mutually related, the condition being by way of non-disappearance condition;

mental factors and thoughts are related to forms that originate from the mind, the condition being by way of non-disappearance condition;

the four great elementals are related to secondary form, the condition being by way of non-disappearance condition.

Eye sense-sphere is related to eye-consciousness element and the things associated with it, the condition being by way of non-disappearance condition;

ear sense-sphere is related to **ear-consciousness element** and the things associated with it, the condition being by way of non-disappearance condition;

nose sense-sphere is related to **nose-consciousness element** and the things associated with it, the condition being by way of non-disappearance condition;

tongue sense-sphere is related to **tongue-consciousness element** and the things associated with it, the condition being by way of non-disappearance condition;

body sense-sphere is related to **body-consciousness element** and the things associated with it, the condition being by way of non-disappearance condition.

The **form sense-sphere** is related to the **eye-consciousness element** and the things associated with it, the condition being by way of non-disappearance condition;

the **sound sense-sphere** is related to the **ear-consciousness element** and the things associated with it, the condition being by way of non-disappearance condition;

the **smell sense-sphere** is related to the **nose-consciousness element** and the things associated with it, the condition being by way of non-disappearance condition;

the **taste sense-sphere** is related to the **tongue-consciousness element** and the things associated with it, the condition being by way of non-disappearance condition;

the **tangibles sense-sphere** is related to the **body-consciousness element** and the things associated with it, the condition being by way of non-disappearance condition;

the form sense-sphere, the sound sense-sphere, the smell sense-sphere, the taste sense-sphere, the tangibles sense-sphere are related to the **mind element**, and the things associated with it, the condition being by way of non-disappearance condition.

With the support of this form, **mind element** and the **mind-consciousness element** arise, that form is related to the **mind element** and the **mind-consciousness element** and the thoughts associated with it, the condition being by way of non-disappearance condition.